



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九四年十月二十三日
星期日

目錄

布政司答記者中文提問	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
亞太經合組織中小型企業部長會議今結束	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
葵青工業大廈管理證書訓練課程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
音統處辦弦樂及管樂大師班	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
勞處擇業常識問答賽參加者創紀錄	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
社署樂意解答辦安老院問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
沙田及東九龍暫停供水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
當局九月份批出六份預售樓花申請書	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六

頁

布政司答記者中文提問

布政司陳方安生訪問美、加後於星期日（十月二十三日）晚返港，在機場回答記者提問如下：

記者：陳太，中方官員今日批評港府官員就香港新聞自由的言論失實……

布政司：我們絕對沒有意思誇大或渲染。有關新聞自由，大家都知道我們純粹反映傳媒對這方面的關注，特別大家可以記得，去年九月時，報業公會主席曾經表示關注到有些傳媒人士自我檢點，因為恐怕中方會對他們採取行動，甚至呼籲政府應該和中方商討怎樣可以保護新聞自由。我亦記得記者協會亦有對這方面表示它們的關注，所以港府只是反映這些關注，而且會根據聯合聲明和中方繼續商討怎樣可以保護新聞自由。

記者：有關修改設立新聞自由的法例……

布政司：新聞自由我們目前已有很多法律去保障，至於有那些法律會阻礙和防止或令到新聞自由不能繼續持續下去，我們目前正就每一條條例進行檢討，如有需要更改的話，會在這個立法年度提出草擬法案。

記者：中方又說如大量修改，九七年之後會使它們無效，妳怎樣……

布政司：有關法例的修改，如經過立法局通過，我們當然會認為它們在九七年後可以持續。

— 完 —

亞太經合組織中小型企業部長會議今結束

在日本大阪舉行的第一次亞太經濟合作組織中小型企業部長會議今日（星期日）結束。工商司周德熙代表香港出席是次會議。

在會議上，周德熙向其餘十六個亞太經合組織成員解釋說，香港的經濟成就多半歸功於中、小型企業的動力及靈活性，而中、小型企業的數目佔本港公司數目的大多數。

周德熙強調，本港的經濟發展最好由市場決定資源應如何調配。因此，香港不會對中、小型企業有不同的看待。

周德熙向各與會代表清楚的表示，香港政府的政策是為所有類型的企業，不論是小型、中型或大型的企業提供有助發展的環境，在這方面，政府是透過一個簡單、穩定及低稅率的制度，以及在政策及行政步驟上盡可能減少繁文縟節，而政府亦與私人機構緊密合作，確保為商業及其他經濟活動提供有效率的機制。

他說：「香港是一個與國際競爭的經濟體系，一定會有一些企業未能接受到挑戰，或因香港或外地的商業環境改變而受到不利影響，以香港多數利益來看，香港政府相信這些未能成功的企業應該容許其失敗，使他們的資源可以調配到有利可圖的地方。這項政策促成私人機構中有動力及活力的文化，而企業所承受的風險及回報被認為是自然的現象。」

周德熙贊同亞太經合組織中小型企業部長會議所發表的聯合聲明，該聲明認可關稅及貿易總協定／世界貿易組織的一貫性措施，以解決中、小型企業面對的最大困難，包括人力資源發展、資料開放、技術及技術分享、財政及市場開放等問題。各部長提議進行深入研究，以增加中、小型企業在全球環境中的競爭力。此外，部長亦決定在亞太經合組織範圍內成立中小型企業的政策層面特別工作小組。

港府駐東京首席代表藍鴻震及工業署署長俞宗怡亦是本港代表團成員出席是次會議。

與此同時，來自亞太經合組織各經濟體系的私人機構亦就中、小型企業交換意見。而私人機構代表亦與各部長共同討論有關事項。

廖秀冬博士代表私人機構出席亞太經合組織太平洋商業論壇，她是香港代表團成員之一。廖博士就中、小型企業面對的財政困難發表談話。她亦有參與各私人機構的討論會。

除了香港外，亞太經濟合作組織的成員有澳洲、汶萊、加拿大、中國、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、巴布亞新畿內亞、菲律賓、新加坡、中華台北、泰國及美國。

— 完 —

葵青工業大廈管理證書訓練課程

葵青區議會轄下的葵青工業大廈管理推廣委員會於本月三十一日至下月十六日期間舉辦證書訓練課程。

課程共分八課，逢星期一、三及五晚上八時至十時在葵興政府合署十字樓舉行，歡迎業主立案法團、互助委員會成員及對大廈管理有興趣者參加。課程費用全免，主講者均是資深專業人士。

該項課程內容豐富，資料完備，授課講者包括香港建築師學會、廉政公署、小額錢債審裁處、香港保險總會、中華電力有限公司、皇家香港警務處、消防處及環境保護署的代表。

講題包括認可人士在大廈維修及保養事宜的職責、採購及招標程序的守則及防止賄賂條例、小額錢債審裁處、大廈的維修保養、保安問題及預防措施、防火及消防設備、水污染管制條例及工業廢水的處理。

報名表格可於葵興政府合署二字樓葵青政務處諮詢處索取，查詢詳情可致電四二壹 二八五五內綫三十四，與方先生或馮先生聯絡。

— 完 —

音統處辦弦樂及管樂大師班

文康廣播科轄下的音樂事務統籌處將於十一月五日（星期六）上午九時三十分至十一時三十分，分別在位於旺角政府合署的旺角區音樂中心舉行低音大提琴大師班，以及在位於香港藝術中心的香港區音樂中心舉行軍簧管大師班。此兩項大師班皆和市政局合辦。

低音大提琴大師班由英國室樂團低音大提琴首席韋寧思主持，軍簧管大師班則由英國室樂團軍簧管首席金翡燕主持。

韋寧思生於英國威爾斯，十四歲已開始拉奏低音大提琴，為威爾斯國家青年樂團及歐洲共同體青年樂團的成員，及後進入英國喬凱音樂學院，師從托馬斯·馬丁。

畢業後，他與英國皇家管弦樂團合作了三年，並於一九八七年加入英國室樂團，擔任低音大提琴首席。期間，無論在音樂會演出或室內灌錄，均為樂團獨奏。

此外，韋寧思亦參與其他多個樂團的演出，包括戈迪樂團、伊特利安和布蘭迪斯弦樂四重奏。他最近與戈迪樂團所灌錄的舒伯特八重奏，獲英國廣播電台譽為必備樂曲的首選。

而金聿燕則為多才多藝的音樂家，無論在獨奏、室樂和樂團合奏方面，均有超卓的表現，而且更致力教學，培育英才；在英國、歐洲大陸、香港、日本、巴西和美國等地的主要音樂節中，均有亮相獻技。此外，她是英國室樂團的軍簧管首席，並常作獨奏演出。

金聿燕所灌錄的獨奏，均為十九世紀和當代英國的樂曲（而且多為首次灌錄），包括馬爾科姆·阿諾德和伊利莎伯·馬凱琪的協奏曲作品，以及最近推出的布列頓協奏曲樂章。她對莫扎特和布拉姆斯等名曲的演繹，常為樂評人在電台和雜誌所津津樂道。

金聿燕現為英國喬凱音樂學院教授，於一九八五年獲頒OBE勳銜。

該兩項大師班皆免費入場，座位有限，額滿即止，查詢及留座請致電五八二五三貳一。

— 完 —

勞署擇業常識問答賽參加者創紀錄

來自二百七十六間中學的超過十四萬名學生，將參加本年度的第十三屆擇業常識問答比賽，打破歷年參賽人數的紀錄。

由勞工處擇業輔導組舉辦的擇業常識問答比賽，旨在提高學生對選擇適當職業重要性的關注。比賽將於本年十一月一日至八日舉行。

問答比賽特別為中三至中五的學生而設，內容包括五十條涉及職業資料、工業及職業訓練，以及勞工法例的選擇題。

高級勞工事務主任梁張嘉儀今日（星期日）說：「我們希望學生在尋找答案的過程中，能對職業資料及進修機會有更深入的了解，從而讓他們能夠按其才能、能力及興趣計劃未來。」

在評論過往舉行的比賽均能吸引大批參賽者時，梁張嘉儀說：「這反映出學校及學生均對擇業教育非常重視。」

她透露，擇業常識問答比賽是勞工處及香港貿易發展局合辦的第五屆教育及職業博覽會的一項相關活動。該博覽會將於一九九五年二月二十三日至二十六日舉行。

梁張嘉儀說：「博覽會將在香港會議展覽中心舉行，參展單位將包括各行各業和服務機構，以及專業團體及高等教育學院。」

擇業常識問答比賽的優勝者將獲贈豐富獎品，包括賓得相機、攝影袋及雨傘。全部獎品均由捷成洋行贊助。

梁張嘉儀亦感謝資訊科技署的協助，利用電腦處理比賽的答案紙。

社署樂意解答開辦安老院問題

社會福利署提醒有意即將開辦安老院的人士，該署隨時樂意為市民解答有關問題。

社署發言人作出上述呼籲，是鑑於安老院條例草案已於本（十）月較早時在立法局三讀通過。

發言人說：「管制安老院條例生效之後，所有的安老院必須於人手比例、安老院的面積、地點、設計、安全措施及所提供的住宿照顧服務水平等各方面符合立例標準才可以獲發牌照，或在特別情況下獲發豁免證明書經營。」

他說：「任何人士如無牌照或豁免證明書而經營或管理安老院，即屬違法。」

新法例將於政府憲報內公布正式實施日期。

安老院規例是透過一項由社會福利署署長負責管理的發牌制度，向安老院實施管制。所有受資助機構、非牟利機構及牟利的私營安老院，一律要受到法例的管制。

發言人說：「新法例旨在制訂一個劃一的規管架構和最基本的標準，用以保證此等安老院能提供及維持令人滿意的服務水平。」

任何市民，特別是有意即將開辦安老院的人士，歡迎於辦公時間內致電社會福利署私營安老院註冊處查詢有關詳情，該處電話為八九二 五一九五或八三四 七四一四。

沙田及東九龍暫停供水

沙田區部分樓宇的食水供應將於星期二（十月二十五日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括田心街、富健街、顯泰街、顯康街、顯徑街、顯和里、顯田街、下徑口、上徑口、顯田和瑞峰花園。

此外，為方便維修水管，東九龍大部分樓宇的鹹水供應亦將於星期三（十月二十六日）晚上十時至翌日上午十時暫停。

受影響範圍為新蒲崗、牛池灣、彩虹邨、彩雲邨、坪石邨、聯合醫院、順利邨、順天邨、順安邨、順緻苑、順利邨臨時房屋區、牛頭角、樂華邨、佐敦谷、九龍灣、觀塘、藍田、秀茂坪及茶果嶺。

— 完 —

當局九月份批出六份預售樓花申請書

地政總署上月（九月）批准六份預售樓花同意書的申請，涉及一千四百一十四個住宅單位及一百六十二個非住宅單位。

住宅單位分別位於九龍、沙田、北區及屯門。發展商預計該批單位會由現在至一九九五年六月之間落成。

在一九九四年八月，地政署發出一份在大埔區預售樓花同意書，涉及四百九十一個住宅單位。而自一九九四年四月以來，該署共批准九份預售樓花的申請，涉及四千五百五十三個住宅單位。

在一九九四年九月底，該署正在處理二十一份預售樓花的申請，涉及的住宅單位有一萬一千九百四十個，及七份有關非住宅單位的申請。該等單位分布在全港，包括兩個在柴灣的私人機構參建居屋計劃，這些單位將於一九九五年落成。

— 完 —